



Iktató szám: 242/2013.

Budapest Főváros IX. Kerület  
Ferencváros Önkormányzata

**ELŐTERJESZTÉS**  
a KÉPVISELŐ-TESTÜLET 2013. december 12-i ülésére

Tárgy: Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás Ferencvárosban  
Előterjesztő: Formanek Gyula alpolgármester  
Készítette: dr. Hosszú Károly irodavezető, Humánszolgáltatási iroda  
Előzetesen tárgyalja: Humán Ügyek Bizottsága 2013. december 11.

Az előterjesztés a jogszabályi rendelkezéseknek megfelel: dr. Székelyhidi Livia s.k.

Az előterjesztéssel kapcsolatos törvényességi észrevétel:

Rendelet	<input type="checkbox"/>	
Határozat	<input type="checkbox"/>	normatív
	<input type="checkbox"/>	hatósági
	<input checked="" type="checkbox"/>	egyéb

A döntéshez egyszerű	<input checked="" type="checkbox"/>	
minősített	<input type="checkbox"/>	többség szükséges.

Az előterjesztés a kifüggesztési helyszínen közzétehető:

igen	<input checked="" type="checkbox"/>
nem	<input type="checkbox"/>

Az előterjesztést nyílt ülésen kell tárgyalni.

Az előterjesztést zárt ülésen kell tárgyalni.

Az előterjesztés zárt ülésen tárgyalható.



**BUDAPEST FŐVÁROS IX. KERÜLET FERENCVÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
**ALPOLGÁRMESTER**

---

Iktatószám: Kp/120-19/2013/XII.

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 65. §-a rendelkezik a jelzőrendszeres házi segítségnyújtásra vonatkozó tartalmi elemekről. A szolgáltatás nem kötelezően ellátandó szociális alapszolgáltatási feladata az önkormányzatnak, azt Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) önként vállalt feladatként látta el az előzőekben.

A jogszabály alapján a szolgáltatás a saját otthonukban élő, egészségi állapotuk és szociális helyzetük miatt rászoruló, a segélyhívó készülék megfelelő használatára képes időskorú vagy fogyatékos személyek, illetve pszichiátriai betegek részére az önálló életvitel fenntartása mellett felmerülő krízishelyzetek elhárítása céljából nyújtott ellátás.

A házi segítségnyújtást, mint önként vállalt feladatot az Önkormányzat a 2013. évben is ellátta ellátási szerződés útján, amely által 57 személy számára nyílt lehetőség a szolgáltatás térítésmentes igénybevételére. A szolgáltatóval az ellátási szerződés 2013. december 31. napján jár le. Mivel a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 122. § szerint a helyi önkormányzat képviselő-testülete az ellátási szerződés megkötését, a szerződés módosítását, illetve megszüntetését nem ruházhatja át, így indokolt a szolgáltatás ellátása vonatkozásában a Képviselő-testület döntése.

A szolgáltatásra a Ferencvárosi Szociális és Gyermekejóléti Intézmények Igazgatósága nem rendelkezik működési engedéllyel, ezért az Önkormányzat saját fenntartásában nem látja el a feladatot. Amennyiben az önkormányzat a fenntartásában működő intézményen keresztül működtetné a szolgáltatást, akkor az előzetes kalkulációk szerint összesen évi 15 millió forint költséget jelentene, viszont az ellátási szerződés útján történő szolgáltatás-ellátás a 2013-as évben mindösszesen 4 millió forint költséget jelentett az Önkormányzat számára. A szolgáltatásra, amennyiben működési engedéllyel rendelkezik a szolgáltató, támogatás igényelhető a Nemzeti Rehabilitációs Hivatalhoz (a továbbiakban: Nrszh.) benyújtott és az Nrszh. által befogadott pályázat alapján.

A házi segítségnyújtás során – mellékletben csatolt szerződés szerint - a szolgáltató az alábbi feladatokat látja el:

- jelzőkészülékek biztosítása bérleti jogviszony keretében a távfelügyeleti berendezések és azok tartozékaival együtt,
- jelzőkészülékek igény szerinti fel- és leszerelése,
- jelzőkészülékek karbantartása, javítása,
- diszpécserközpont működtetése,
- vonuló szolgálat biztosítása,
- a szolgáltatást igénybe vevők kulcsait tárolja,

- nyilatkoztatja a szolgáltatást igénybe vevőket, hogy adatainak kezelését a szolgáltató elláthatja a szolgáltatás során,
- az előző pont alapján a szolgáltató naprakész adatbázissal rendelkezik a szolgáltatást igénybe vevők adatairól,
- évente pénzügyi és szakmai beszámoló készítése a szolgáltatásokról.

Amennyiben a Tisztelt Képviselő-testület úgy dönt, hogy a jelzőrendszeres házi segítségnyújtást, mint önként vállalt feladatot el kívánja látni, akkor Az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal beszerzéseiről szóló 7/2013. (XI. 20.) számú polgármesteri és jegyzői együttes intézkedés alapján lefolytatott ajánlattételi felhívást követően a jelen előterjesztés 1. számú mellékletében csatolt ellátási szerződés tervezet megkötése útján a 2014. január 01. napjától 2014. december 31. napjáig terjedő időszakra a továbbiakban is biztosíthatóvá válik a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás, mint önként vállalt feladat ellátása a kerületben.

Fentiekre tekintettel kérem a tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztés megtárgyalására.

**Melléletek:**

1. Szerződés tervezet

**Budapest, 2013. december 06.**

**Formanek Gyula s.k.  
alpolgármester**

## **Határozati javaslat:**

Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. el kívánja látni a jelzőrendszeres házi segítségnyújtást, mint önként vállalt feladatot 2014. január 01., valamint 2014. december 31. közötti időszakban ellátási szerződés útján.

**Határidő:** 2013. december 12.

**Felelős:** dr. Bácskai János polgármester

2. jóváhagyja a házi segítségnyújtás ellátása vonatkozásában az 1. számú mellékletben csatolt ellátási szerződés tervezetét.

**Határidő:** 2013. december 12.

**Felelős:** dr. Bácskai János polgármester

3. felkéri Polgármester Urat, hogy a házi segítségnyújtás ellátása érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket.

**Határidő:** 2013. december 31.

**Felelős:** dr. Bácskai János polgármester

## ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

(tervezet)

amely létrejött egyrészről

a ..... (székhely: ....., cégjegyzékszám: ....., adószám: ....., bankszámlaszám: ....., képviseli: .....), továbbiakban **Szolgáltató,**

másrészről

**Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzata** (székhely: 1092 Budapest, Bakáts tér 14., adószám: 15735722-2-43, képviseli: **dr. Bácskai János** polgármester), továbbiakban **Önkormányzat**

között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel, a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 91. § (1) bekezdése és 121. § (1) bekezdése alapján.

### **1. A szerződés tárgya**

1.1. A szerződés tárgya Budapest Főváros IX. Kerület Ferencváros Önkormányzat közigazgatási területén jelzőrendszeres házi segítségnyújtás szolgáltatás nyújtása az arra rászorultak kiszolgálása érdekében, 57 db + - 20 db távriasztó és segélyhívó rendszer működtetésével.

1.2. Szolgáltató munkanapokon, munkaszüneti és ünnepnapokon, 0-24 óra között az alábbi szolgáltatások folyamatos, teljes körű nyújtására köteles:

- jelzőkészülékek biztosítása bérleti jogviszony keretében a távfelügyeleti berendezések és azok tartozékaival együtt,
- jelzőkészülékek igény szerinti fel- és leszerelése,
- jelzőkészülékek karbantartása, javítása,
- diszpécserközpont működtetése,
- vonuló szolgálat biztosítása,
- a szolgáltatást igénybe vevők kulcsait tárolja,
- nyilatkoztatja a szolgáltatást igénybe vevőket, hogy adatainak kezelését a szolgáltató elláthatja a szolgáltatás során,
- a g) pont alapján a szolgáltató naprakész adatbázissal rendelkezik a szolgáltatást igénybe vevők adatairól,
- évente pénzügyi és szakmai beszámoló készítése a szolgáltatásokról.

1.3. Felek rögzítik, hogy közöttük a szerződés az Önkormányzat beszerzési eljárásában keletkezett iratokban szereplő, különösen az ajánlattételi felhívásban és az ajánlatban megjelölt műszaki követelményeknek megfelelő tartalommal jön létre, amely dokumentumok a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik s jelen szerződés tartalma csak ezen dokumentumok tartalmával együtt értelmezhető.

1.4. Felek jelen szerződést határozott időre, **2014. január 01. napjától 2014. december 31. napjáig** kötik.

## 2. Felek jogai és kötelezettségei

2.1. Szolgáltató bérbe adja a tulajdonát képező 57 db ..... típusú ..... távriasztó és segélyhívó jelzőkészüléket azok tartozékaival együtt Önkormányzat részére. Önkormányzat a darabszámot a szerződés hatálya alatt jogosult egyoldalú nyilatkozatával legfeljebb + - 20 db jelzőkészülékkel növelni, illetve csökkenteni. E nyilatkozata megtételére az Önkormányzat nevében a Ferencvárosi Szociális és Gyermekjóléti Intézmények Igazgatósága jogosult.

2.2. Szolgáltató új jelzőkészülékek átadásával egyidejűleg az eszközök a használónál történő telepítését és aktiválását is elvégzi az Önkormányzat által megadott adatok alapján (név, cím, telefonszám) a megrendelés kézhezvételétől számított három munkanapon belül. A telepítés elvégzésének esetleges akadályairól Szolgáltató az Önkormányzatot haladéktalanul tájékoztatja.

2.3. Felek rögzítik, hogy amennyiben az adott eszköz telepítése a tárgyhónap 15. napja előtt történik, Szolgáltató jogosult az érintett készülék után a teljes hónapra eső díjakat kiszámlázni, amennyiben pedig a telepítés a tárgyhó 15. napja után történik, úgy Szolgáltató a tárgyhónapból hátralévő időszakra vonatkozóan bérleti díjat nem számíthat fel. A telepítés időpontjára a telepítési jegyzőkönyvben rögzített dátum az irányadó.

2.4. Szolgáltató vállalja, hogy a telepítés során a használók részére a készülék rendeltetésszerű használatára vonatkozóan oktatást tart.

2.5. A telepítésről Szolgáltató jegyzőkönyvet vesz fel, melyet a használó vagy igazolt képviselője is sajátkezű aláírásával lát el. Szolgáltató a jegyzőkönyv egy példányát öt munkanapon belül megküldi Önkormányzat részére.

2.6. Szolgáltató a jelzőkészülék telepítéséért üzembe helyezési díjra jogosult, amely összeg tartalmazza a kiszállítás valamint a készülék telepítésének anyagköltségét, a munkadíjat és a központban történő aktiválást.

2.7. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy Szolgáltató hetente legfeljebb 20 db készülék telepítésére köteles.

2.8. Önkormányzat kérésére, a használóval történt egyeztetés után a Szolgáltató a jelzőkészüléket három munkanapon belül leszereli. A leszerelésért és a járulékos munkákért Szolgáltató leszerelési díjra jogosult. A leszereléssel érintett készülék esetén Szolgáltatót a teljes hónapra járó díjak illetik meg, függetlenül attól, hogy a leszerelés napjától számítottan a tárgyhó végéig mennyi idő van még hátra.

2.9. Szolgáltató valamely jelzőkészülék meghibásodása esetén, az arról szóló értesítést követő 48 órán belül – lehetőség szerint a jogosult lakhelyén – intézkedik a hiba okának kivizsgálásáról és a hiba kijavításáról.

2.10. Amennyiben a készülék javítása a karbantartási szolgáltatás keretein belül nem végezhető el, úgy Szolgáltató a javítást az Önkormányzattal egyeztetve és annak költségére, a mindenkor érvényes díjszabása figyelembevételével végzi el.

2.11. Szolgáltató egyebekben a 2014. naptári év közepén egyszer ellenőrzi karbantartási szolgáltatása keretében a jelzőkészülékeket, szükség esetén javítva azokat.

2.12. Amennyiben valamely jelzőkészülék hibája a helyszínen nem hárítható el 48 órán belül, úgy Szolgáltató a javítás idejére cserekészüléket biztosít.

2.13. Szolgáltató minden esetben szervizkönyvben vagy jegyzőkönyvben rögzíti a karbantartás során tapasztaltakat és tett intézkedéseket. Elhasználódás esetén, a használó kérésére és költségére a

készülék tartozékát jelentő tépőzáras karszalagot, nyakba akasztó zsinórt a Szolgáltató kicseréli. Más esetekben Szolgáltató közvetlenül a használatól jelen szerződés teljesítése körében semmilyen kifizetést, anyagi szolgáltatást nem fogadhat el, illetve közvetlenül a használó kérésére a használó részére e szerződés teljesítése körében szolgáltatást nem nyújthat.

2.14. A karbantartást Szolgáltató karbantartási átalánydíj ellenében végzi.

2.15. Riasztás esetén Szolgáltató a lehető legnagyobb körültekintés mellett a következő intézkedések megtételére köteles:

- a) a jelzést követő 30 percen belül kivonulás a jelzés helyszínére (felveszi a lakáskulcsot, majd az intézkedést követően leadja azt),
- b) a segélyhívás okául szolgáló probléma megoldása érdekében a szükséges azonnali intézkedések megtétele, szociális ellátás körében a szükséges (helyszínen elvégezhető) beavatkozások elvégzése, orvosi ügyelet hívása, egyéb egészségügyi vagy szociális ellátás kezdeményezése,
- c) szükség esetén a jogosult kórházba szállításáról történő intézkedés,
- d) a tevékenységéről és intézkedéséről a helyszínen eseménynapló kiállítása (ennek 1 példánya a helyszínen marad).

2.16. Szolgáltató kizárja a felelősségét arra az esetre, ha a telefonhálózat meghibásodásából eredően a Szolgáltató központjába a használó segélyhívása vagy hibaiüzenete nem érkezik meg vagy nem érkezik meg időben.

2.17. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a rendszerben csak a Szolgáltató által bérbe adott, általa beüzemelt és felszerelt készülékek üzemeltethetők. Önkormányzatot a jelen szerződési pont megszegésével okozott kárért kártérítési felelősség terheli.

2.18. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a bérelt készülékek állapotának, használati értékének megőrzéséért, valamint nem a Szolgáltató felróható magatartása folytán bekövetkezett károkért a szerződés időtartama alatt felelősséggel tartozik. Felelősségét nem érinti az a körülmény sem, hogy ki az érintett készülék tényleges használója, illetve az sem, hogy ki okozta a kárt.

2.19. Szolgáltató rendelkezésre bocsátja az általa alkalmazott szerződés mintákat, továbbá a szükséges egyéb dokumentáció mintákat.

2.20. Felek rögzítik, hogy a használók részéről érkező esetleges panaszokat a Ferencvárosi Szociális és Gyermekjóléti Intézmények Igazgatósága vizsgálja ki és arról tájékoztatja az Önkormányzatot és a Szolgáltatót.

2.21. Szolgáltató kijelenti, hogy a jelen szerződés teljesítése során és azt követően is minden a jogszabály által előírt, a használók személyes adataihoz vagy különleges adataihoz fűződő jogot tiszteletben tart és azokat bizalmasan kezeli. E kötelezettsége a társaság, annak munkavállalója, illetve vele munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban álló személy általi megsértése esetén a jogsértés következményeiért a Szolgáltató teljes körű felelősséget vállal.

2.22. Önkormányzat vállalja, hogy a használóktól írásbeli hozzájárulásukat kéri ahhoz, hogy adataikat a Szolgáltató a szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben megismerje és kezelje.

2.23. Szolgáltató a Ferencvárosi Szociális és Gyermekjóléti Intézmények Igazgatóságától átveszi az általuk eddig őrzött, a jelzőkészüléket használók lakáskulcsait. Az új igény esetén a lakáskulcsot átveszi, egyúttal gondoskodik azok megfelelő és biztonságos őrzéséről.

2.24. Szolgáltató nyilatkoztatja a szolgáltatást igénybe vevőket arra vonatkozóan, hogy adataik kezelését a szolgáltató elláthatja a szolgáltatás során egy naprakész adatbázis kialakítása céljából.

2.25. Szolgáltató évente pénzügyi és szakmai beszámolót nyújt a szolgáltatásokról.

### 3. Fizetési feltételek

3.1. A szerződéses szolgáltatások hiánytalan és hibátlan elvégzéséért megállapított díj egységárai a Szolgáltató ajánlata alapján az alábbiak:

<b>SZOLGÁLTATÁS</b>	<b>NETTÓ ÁR</b>	<b>ÁFA</b>	<b>BRUTTÓ ÁR</b>
<b>Jelzőkészülék bérleti díja</b> (Ft/hó/készülék)			
<b>Jelzőkészülék üzembe helyezési díja</b> (Ft/készülék)			
<b>Jelzőkészülék leszerelési díja</b> (Ft/készülék)			
<b>Jelzőkészülék karbantartási díja</b> (Ft/hó/készülék)			
<b>GSM/GPS készülék bérleti díja</b> (Ft/hó/készülék)			
<b>Diszpécierszolgálat működtetésének átalánydíja</b> (Ft/hó)			
<b>Vonulatszolgálat működtetésének díja vonulási alkalmanként</b> (Ft/vonulási alkalom)			

3.2. Szolgáltató a számlát a tárgy hónapban végzett szolgáltatásokról a tárgy hónapot követően havonta állítja ki. Önkormányzat előleget nem biztosít. Amennyiben számlakifogás nem merül fel, Önkormányzat a számla ellenértékét a számla az Önkormányzat székhelyére történő beérkezését követő 30 napon belül átutalással teljesíti.

3.3. Szolgáltató kötbérfizetési kötelezettsége esetén Önkormányzat a kötbért az annak összegére kiállított számla alapján érvényesíti, ez esetben Szolgáltató az ellenszolgáltatás összegére vonatkozó számlát csak a kötbér-számla kiegyenlítését követően jogosult benyújtani.

### 4. Mellékkötelezettségek

4.1. Önkormányzat fizetési késedelme esetén Szolgáltató a Ptk. 301/B § (2) bekezdésében meghatározott késedelmi kamat érvényesítésére jogosult.

4.2. Bármely, jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidő tekintetében Szolgáltatónak felróható késedelem esetén a késedelmi kötbér mértéke az adott szolgáltatás díjának 3 %-a naponta. A késedelmi kötbér fizetése nem mentesíti Szolgáltatót a teljesítés alól.

4.3. Önkormányzat a kötbérigényét kötbérszámla kibocsátásával érvényesíti. Amennyiben Önkormányzatnak a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Szolgáltató felé továbbhárítani.

### 5. A szerződés megszűntetése

5.1. Bármelyik fél jogosult a szerződést 3 hónapos felmondási határidővel indokolás nélkül felmondani a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozatával.



5.2. Bármelyik fél jogosult a másik fél súlyos szerződésszegése esetén – írásbeli nyilatkozatával azonnali hatállyal – a szerződést felmondani. Erre szolgáló oknak minősül, ha:

- a) ha Szolgáltató a jelen szerződésben rögzített bármely intézkedési kötelezettségét az Önkormányzat írásbeli figyelmeztetését követő 60 napon belül ismételtelen megszegi,
- b) ha Önkormányzat az esedékes díjtartozását, a Szolgáltató ismételt írásbeli felszólítását követő 15 napon belül sem egyenlíti ki.

## 6. Kapcsolattartás

Felek közötti kapcsolattartók, és elérhetőségeik:

Önkormányzat részéről:

Név:

Beosztás:

Elérhetőségei:

Szolgáltató részéről:

Név:

Beosztás:

Elérhetőségei:

## 7. Vegyes rendelkezések

7.1. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsősorban tárgyalásos úton kísérelik meg rendezni. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény és az egyéb vonatkozó jogszabályok az irányadók.

7.2. Felek a szerződést elolvasták, megértették és azt, mint akaratukkal mindenben egyezőt írják alá.

Budapest, 2013. december

.....  
Dr. Bácskai János  
polgármester  
Budapest Főváros IX. Kerület  
Ferencváros Önkormányzata

.....  
.....  
.....  
.....

Pénzügyi ellenjegyző:

.....  
Nyeste-Szabó Marianna  
irodavezető

## Mellékletek:

1. Rendelési lap.
2. Hibabejelentő lap.
3. Szerelési értesítő adatlap.
4. Munkalap minta.

1. számú melléklet.

Készülék megrendelés

A mai napon a ..... től az 201... ..... hó.....napján kötött szerződés értelmében megrendelek ..... db segélyhívó készüléket.

Felszerelést a mellékelt név, és címlistán szereplő helyekre kérjük, a jogosultakkal történt időpont egyeztetés után.

Budapest, 201.....hó.....nap.

**Budapest Fővárosi IX. Kerület**  
**Ferencváros Önkormányzata képviselőjében**  
Megrendelő

Érkezett: 201.....hó.....nap.

2. számú melléklet.

Hibabejelentő lap

A mai napon tájékoztatom önöket, hogy a:

.....nevű.....címen szerelt készülékről  
hibajelzés érkezett, kérem, hogy a hatályban lévő szerződés értelmében eljárva a hibát  
kijavítani szíveskedjenek..

Budapest,201.....hó.....nap.

Küldő diszpécser.

Érkezett: 201.....hó.....nap.....óra.....perc.

Fogadó diszpécser.

Intézkedésre továbbítva:

részére.

Átvettem:

3. számú melléklet.

Szerelési értesítő adatlap.

Tájékoztatom önöket, hogy az érvényben lévő szerződésünk szerint az alábbiakban felsorolt jogosultakhoz kérjük a készülék szerelését.

	<b>Név:</b>	<b>Cím:</b>	<b>Telefonszám:</b>
<b>1.</b>			
<b>2.</b>			
<b>3.</b>			
<b>4.</b>			
<b>5.</b>			
<b>6.</b>			
<b>7.</b>			
<b>8.</b>			
<b>9.</b>			
<b>10.</b>			
<b>11.</b>			
<b>12.</b>			
<b>13.</b>			
<b>14.</b>			
<b>15.</b>			
<b>16.</b>			
<b>17.</b>			
<b>18.</b>			
<b>19.</b>			
<b>20.</b>			
<b>21.</b>			
<b>22.</b>			
<b>23.</b>			
<b>24.</b>			
<b>25.</b>			

Budapest.201.....hó.....nap.

Aláírás

Érkezett: 201.....hó.....nap.....óra.....perc.

Aláírás

